



屋外のオブジェ Outdoor Objet



【こだま】 ~平田橋~

★表紙写真説明

子どもたち(石橋記念公園) 夏空の下、元気いつばい水と親しむ

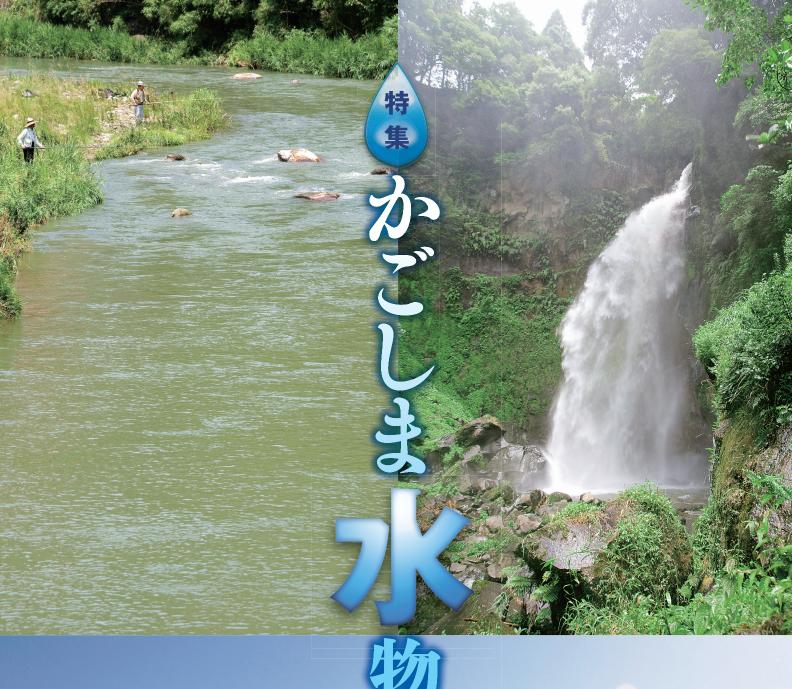
市民フォト鹿児島は 個人購読ができます 定価 200円 申し込みは

鹿児島市広報課 **☎216-1133**[^]

CONTENTS

| | | | OITILITIO |
|--|--|--|---|
| ウア 今日も元気です!!・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ | 旬のかごしま ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ | パートナーシップシティ・・・・・18 NPO法人 CSOS九州 NPO法人 CSOS九州 和の好きな場所・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ | 【特集】かごしま水物語・・・・・・・3 薩摩の若者、海を渡る・・・・・・・12 カメラトピックス・・・・・・・・14 カメラトピックス・・・・・・・・16 |

市民フォト鹿児島は、市ホームページ(http://www.city.kagoshima.lg.jp)でもご覧になれます



物語

水はわたしたちの暮らしを支え、街に潤いと安らぎを与えるもの。 水は田畑を潤し、多くの生命を育み、守るもの。 そして水はわたしたちの身近にあるもの。 そんなかごしまの水のこと、考えてみませんか。

湧き出る水は生活に欠かせない(宮之浦町 イケンコ湧水)

水とともに生きる

を送るための水。 が暮らす鹿児島市内で平成20年度 いろな場面で水を使っています。 や農業用水として使っている人た ていることになります。 平均で325リットルの水を使っ に使われた水道水の量です。 これは市民一人が一日当たり、 街の活動を支え、豊かな実りを生 炊事や掃除、洗たくなど日常生活 わたしたちは暮らしの中のい また湧き水や地下水を生活用水 約690億リットル 約60 万人

かけがえのないものなのです。わた したちは水とともに生きています。 街に潤いと安らぎを与えるため 水はわたしたちが生活する上で





み出すための水。











暑い夏の日差しの下で飲む水は渇いたのどを潤し、生命を保つ(中央公園)





水が満ちた棚田に植えた苗が秋に豊かな実りを生む(郡山町)

水分を必要とします。

なってしまいます。 は生命の活動を保つことが困難に 水がなければわたしたちや植物

水は命を育み、守る存在なのです。

保っています。また植物もたくさんの で循環させることで、生命の活動を わたしたちは常に水を摂り、体内 命を育み、守る水









水ができるまでを学ぼう【浄水場見学】

市民に安心安全な水を供給する浄水場。

この日、市内最大の浄水場・河頭浄水場に見学に来 た田上小学校の4年生の皆さんは、川から引いた水の にごりを沈みやすい固まり(フロック)にする過程の実 験をしたり、水ができるまでの説明を聞いたりした後、 場内を見学。

実際に見て、体験することで、水ができるまでの過 程や浄水場の役割を知り、いつも飲む水の大切さにつ いて学びました。



水の力【メヒルギ蘇生】

国の特別天然記念物に指定されているメヒルギ (リュウキュウコウガイ)。

メヒルギはマングローブの一種で、川の下流域など の汽水域(川と海の水が交じり合う地域)で生育してお り、その成長には水が欠かせません。

しかし豪雨の際に流れ込んだシラス土砂の堆積に より、生育状況が悪化。一部が枯死したことから、堆積 したシラスを取り除き、川からの淡水の流入が少なく なった場所に散水設備を設置しました。水を送り続け ることで、メヒルギが枯れることがなくなり、蘇生に向 けて動き出しました。



メヒルギ蘇生に向けて、水を送り続ける





川をきれいに~ 甲突川クリーン作戦



廃食油を利用した石けんづくり



魚が上りやすくなるように配慮した護岸整備



を美しく保つために

川が汚れる大きな原因は家庭から 出る生活排水。家庭の配水口は川や 海の入口です。廃食油や食べ物など をそのまま流しに流さないなど、家庭 でできることに取り組むことが必要で す。



の力を復活させるため



久保山 宏さん ^{郡山マグニチュード21 _{事務局長}}



甲突川源流ウォークの様子

平成5年の8・6水害を目の当たりにしたとき、それまで地域おこしという観点で活動していたわたしたちは、川や水を育む森を大切にするというところに目を向けなければならないと痛感しました。

都市部の人たちに遊びながら川や森の大切さを知ってほしいという思いで始めた「甲突川源流ウオーク」も今年で4回目を数え、多くの人たちが参加しています。また、今年6月には同じ活動をしている団体と「甲突川源流 水と緑のネットワーク」を立ち上げ、上流域と下流域の団体が連携して森林を守る取り組みを始めました。

里山は水の保水力にも優れた日本の原風景。しかし休耕田が増え、外国産の木材の輸入が増えたことで、林業も衰退し、森が荒れることで里山が消えていっています。里山が消えていくということは、 災害につながるだけでなく、水の循環も断ち切ることになります。

荒れた森を少しでも良くして、緑の力を復活させる努力をしていきたいですね。



海をいつまでもきれいに(磯海水浴場)



水を育む森を整備し、育てる(郡山町)



甲突川では多くの生き物を見つけることができる(かごしま環境未来館 生き物ウオッチング)





地球環境を通して、水の大切さを学ぶ





市民や事業者が環境の大切さに気づき、できるこ とを一緒に取り組んでいく環境学習の拠点施設とし て昨年10月にオープンした「かごしま環境未来館」。

館内は水をはじめとする自然環境の大切さについ て考える展示などを行い、雨水の利用など自然の力を 最大限に活用した設計がなされています。

かごしま環境未来館で水の大切さや環境に配慮し た取り組みなど考えてみませんか。





楽しみながら環境のことを学べる

この学習室には、水の大切さを学 ぶスペースもあります。



市長に聞く

〜鹿児島の美しい 水環境を守るために~

市長の水にまつわる思い出をお聞かせくだ さい。

などと川に入ってウナギやフナを取って遊んだ に感じながら生活していました。よく近所の友人 の鴨池川に近いところでしたので、川や海を身近 り、夏には海水浴をしたりしましたね。 私が子どものころ住んでいた場所は海岸沿い



した。

甲突川などの市内6河川の9 化学的酸素要求量)の数値は 汚れの目安であるBOD(生物 れいになってきており、川の

川改修や親水公園の整備などの親しみやすい 共下水道の整備や生活排水対策の推進による 環境基準点すべて基準を達成しています。 水辺環境の創造など積極的に取り組んできま 清流の回復、生態系に配慮した工法による河 本市では「鹿児島市水環境計画」に基づき、公

り、市民の皆さんの日常生活における環境意 ものが大きいと考えています。 識の高まりと環境に配慮した取り組みによる 市内の河川の水質が改善されたのは、何よ

■今後の望ましい水環境の創造に向けて、 市長の考えをお聞かせください。

本市の水環境はさまざまな表情と機能を

昨年6月、環境省の「平成の 状をどう考えていますか。 市長は本市の水環境の現

ます。 甲突池が選ばれるなど、本市 名水百選」に甲突川の源流 は豊かな水環境に恵まれてい

また、市内の河川は年々き

平成の名水百選"甲突池"(郡山町)

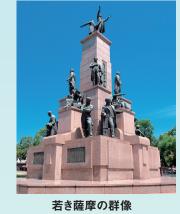
持っています。

と安らぎを与え、市民生活や都市活動を支え る不可欠な資源です。 水は多くの生命を育む源であり、街に潤

しっかり引き継がなければなりません を守ることが大切です。 を保全し、恵みに満ちた清流と美しい錦江湾 そのためには清らかな水を育む豊かな森林 私たちはより美しい水環境を次の世代に

造していきたいと思います。 と連携して、積極的に行い、美しい水環境を創 ざまな取り組みを市民、事業者、関係団体など て、今後も私たちは水環境計画に基づくさま 環境リーディングシティを目指す本市とし

その1



(鹿児島中央駅前広場)

薩摩スチューデントの留学費用「六十八億円 〜五代友厚の上申書見積額〜

のは、 を派遣した。留学生派遣が決定した あった。 所有の船を使ってイギリスへ留学生 ぐさま和睦し、羽島浦からグラバー ざまざと見せつけられた薩摩は、す とで薩英戦争が勃発。欧米の力をま 年の英国人殺傷事件(生麦事件)がも 示した上申書によるところが大で 文久三(一八六三)年七月二日、 、五代才助(友厚)が藩に対して 前

藩の友人たちも訪れるようになり、や あって、長崎に出た五代のもとに薩摩 ギリスとの を隠さねばならなかった。その後、 摩からは脱藩者同様に見なされ、 行され、すぐに釈放されたものの、薩 もに薩英戦争の捕虜として横浜に連 五代は、松木弘安(寺島宗則)とと 講和が成立したことも

> なった。 がて家老の小松帯刀も知るところと

断った。(市来四郎自叙伝 渡って、これで一仕事するように」と数 た小松は、市来四郎を通して「上海に 百両(数千万円)もの大金を渡そうと したが、五代はこの申し出を丁重に 元治元 (一八六四) 年五月、同情し

事をなすことの重要性を説き、藩に 上申書を提出したのである。 かった五代は、わが身より藩のために 国際情勢や交易にずば抜けて明る

彬が五代の才能を見いだし、「才助と 数字とともに記されていた。島津斉 体系的、かつ具体的に驚くべき細かな 派遣など、藩の課題や解決策などが えた富国強兵策や殖産興業、留学生 その上申書には、国際情勢を踏ま

> 認められた。(寺島宗則自叙履歴 なのれ」といっただけあって、五代の上 心を動かし、松木とともに藩復帰も 申書は藩主忠義や国父である久光の

六十八億円)が必要と見積もってい 生十六人と通弁人(通訳)の費用を 学滞在期間はおおよそ百五十日(五 絵図面を上手に写せる者の中から三 ら一人、また細工や機械が取り扱え、 場砲術に優れた者一人、造士館内か いる者から三人、郡奉行から一人、台 につく者から四人、攘夷説を唱えて とし、人選にあたって、やがて家老職 か月間)とし、経費については、留 合計して、六万七千七百九十両 人を選ぶよう提案している。また、留 上申書では、派遣留学生は十六人 .(約

> の軍備費に使い、残りのお金で留学生 法蒸気機関の購入や富国強兵のため 十五万八百六十四両(約百五十億円) れば、諸経費を差し引いた純利益は で五万石買い入れ、それを上海で売 で四千石、蒸気船を使って北越奥羽 金を得るのも難しいことではないと 英戦争による財政困難の今、藩が千 えにとらわれず、上海と交易すれば に記しており、攘夷などという狭い考 にもなり、砂糖増産のための砂糖製 している。具体的には、肥前米を大坂 く売りさばくことができるので、薩 十万石や二十万石の米などはたやす

幕府に知れた場合は、「琉球が飢饉 外国との交易は御法度のため、万 の費用を賄うことができると上申

る。さらに、経費捻出の方法まで詳細

鹿児島市維新ふるさと館 館長 福田

鹿児島市出身。 解説員。19年6月から同館館長。 4月から維新ふるさと館の歴史 に平成14年3月定年退職。同年 となり、清水中学校校長を最後 昭和41年に中学校の社会科教



■ 五代友厚銅像(鹿児島市泉町 泉公園内) 大阪の人が鹿児島市に寄贈したもので、製作者は、彫刻家 坂上政克。 大阪商工会議所にも銅像が建てられている。

出航する前に死亡したため、留学生 摩藩は翌年の慶応元(一八六五)年、 と思われる。 なったが、そのうちの こうした五代の提案をもとに、薩 六名の留学生を派遣することに 人は羽島浦を 日

れ

船の修理や乗組員の

生 上

活費捻出 海に流さ

たが、途中で船が難破し

のため、米を送ろうとして買

付

もった額以上の費用が必要であった

のため、米を売却しなければならな

かった」と言えばよいと、幕府

への

言い

く。実際には、留学経費は五代が見積

申書に記しているのには驚

イギリスへと旅立ったのである。 月二十二



■羽島漁港(いちき串木野市) 薩摩藩留学生渡欧の地。ここには現在、イギリスへ旅立った薩摩藩留学生を顕彰する記念 プレートがある。



昭和55年鹿児島市生まれ。小学5年生のときに スポーツ少年団に入団したことをきつかけにサッ カーを始める。高校卒業後、現在の「ジュブリー レ鹿児島」の前身「FCアサヒナ」に創部と同時に 入団。スピードと身体能力の高さが必要とされる ディフェンダーとして活躍しながら、10代~30代 までの幅広い選手たちのまとめ役である"チーム キャプテン"としてもチームを支えている。



の願いを達成するべく、チーム一丸と なって練習に明け暮れている。 て、いつまでも輝きながら勝利を、と 島〟。ジュブリーレはフランス語で 盟している。」。 Vrille鹿児 である、なでしこリーグの2部に加 せた造語。〞鹿児島の希望の光とし で「勝利」のVictoryを組み合わ 「輝く」のJe brilleと、英語 日本女子サッカーのトップリーグ

遊びとしてのサッカーから 入団まで

はにかんだ笑顔から白い歯をのぞか 当にささいなことだったんです。」と 「サッカーを始めたきつかけは本

覚だったという。 ときに入団。そのころは、サッカーの ることに引かれて、指宿の柳田小サッ を持ち、友達と放課後一緒に過ごせ 達と遊べて楽しいというくらいの感 ルールを理解せず、ボールを蹴って友 カースポーツ少年団に小学5年生の いたサッカースポーツ少年団に興味 スの女子も男子もほとんどが入って 体を動かすことが大好きで、クラ

> で活躍したが、鹿児島実業高校で再 神経を生かしてバスケットボール部 びサッカーに出会うことに。 中学時代は、恵まれた体格と運動

児島を全国にアピールし、鹿児島を 思っていたときだっただけに嬉しかっ サッカーができないんじゃないかって 躍し、実力も備わってきたが、卒業後 アサヒナ。の創設を知り、入団。「もう 時、現在のチームの前身である。FC はそれを生かせる場がなかった。その た。入団したときからサッカーで鹿 力校。そこでディフェンダーとして活 (現在廃部)は、県内でも指折りの実 鹿児島実業高校女子サッカー部

> と振り返る。 元気にしようと意気込んでましたね_

なでしこリーグ1部昇格を 鹿児島から

すね」 の?と言われるとやっぱり寂しいで いのが現状。「女子もサッカーをする は男子に比べてまだまだ認知度が低 となった「なでしこジャパン」の活躍が 大きな話題となったが、女子サッカー 昨年、北京オリンピックでベスト4

ています。良い成績を収めてなんとし る。「地域の方には随分支えてもらっ て試合中には熱い応援までしてくれ 場設営やボールボーイ、片付け、そし ボランティアとなり、試合会場で会 の人はもちろんのこと、中・高校生が が生まれた。チームスタッフは地元 ブリーレ鹿児島、や、ヴォルカ鹿児島 クを身近に感じてもらうために、ジュ きから子どもたちに高度なテクニッ るような受け皿がこれまでなかった。 地だが、高校卒業後、地元で活躍でき 強豪校が多く、サッカーが盛んな土 鹿児島には男子の高校サッカーの その受け皿として、さらには幼いと

> ても昇格したいですね」。創設時 れる同僚にも恵まれている。 日は早く帰らせてもらい、応援してく ハードな生活。試合のために移動する がら夜は練習、土日は試合をこなす を持つ直原さん。平日は仕事をしな よりも強い。また、社会人としての顔 かめてみたい。1部昇格への思いは誰 ている姿を見せて感動を与えたい。そ 協力してくれた人たちへ1部で戦っ して、トップリーグで自分の実力を確 から

なによりの活力 地元の熱い声援 から

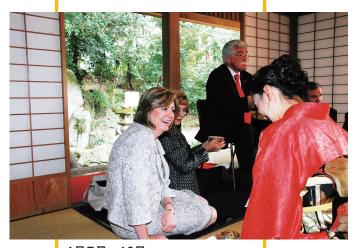
場にはファン1600人が駆けつけ、 勝し、今季地元初勝利をあげた。競技 熱した試合に大きな声援を送った。 ″ルネサンス熊本″と対戦、6対1で快 6月21日に県立鴨池陸上競技場で

いっぱいです」 にいることに改めて感謝の気持ちで 成長を見せられたことが一番嬉し かったですね。サッカーができる環境 「たくさんの人の前で自分たちの

を熱くさせるプレーに磨きをかける。 カーへの情熱を胸に、これからもファン 地元の人への感謝の気持ちと、サッ



っかり者のお姉さん的存在(6番)



4月5日~10日 パース市・姉妹都市盟約締結35周年

パース市のリサ・スカフィディー市長を団長 とする親善訪問団が来鹿。記念式典など の参加のほか、日本文化の体験などを通じ て相互の交流をさらに深めました。



4月24日 かごしま親善大使夏服披露

今回の夏服は「南国的な開放感と上品で白 を基調にロマンチックに」がコンセプト。本市の魅力を全国にPRします。





3月14日 JR広木駅開業

鹿児島中央駅までの所要時間は約5分。 マイカーから地球に優しい公共交通機関へ の転換などが期待されます。



7世コアラの赤ちゃん 「ヒカリ」(4月12日命名) (平川動物公園)



3月30日 歴史ロード"維新ふるさとの道"がオープン 甲突川河畔を歴史を感じながら散策が 楽しめる「歴史ロード "維新ふるさとの

道"」。市民や観光客が連日訪れています。





かごしまがつながるラジオ フレンズエフエム

鹿児島シティエフエム リクエスト Fax 099-214-3737

〒890-0056 鹿児島市下荒田1丁目20-4 本 社/TEL099-214-3777 FAX099-214-3567 スタジオ/TEL099-214-3666 FAX099-214-3737





6月5日 磯海水浴場の清掃・ヒラメの放流

世界環境デーのこの日、市長も参加して磯 海水浴場を清掃。きれいになった浜から 園児たちとヒラメの稚魚500匹を放流しま した。



7世コアラの赤ちゃん 「ナナ」(5月24日命名) (平川動物公園)



5月16日・17日 第12回渋谷・鹿児島おはら祭

2000人の踊り手たちが渋谷の街を鹿児島 の色、一色に染めました。中でも、華麗で 迫力十分のヤング踊り連の踊りは沿道の 注目を集めました。



7月3日 「ようこそ! 絵本遊園地」オープン

絵本のテーマパークがメルヘン館に誕生。 オープニングセレモニーの後、子どもたちは 早速、絵本の世界を楽しみました。



三重岳自然遊歩道(南方コース)開設

郡山・三重岳山頂に向かう4.5kmのコース を新設。山頂では桜島も眺めることができ ます。



B&B パークホテル 庶児島

Bed & Breakfast PARK HOTEL



パソコン http://www.parkhotelkagoshima.jp



携帯電話 http://www.parkhotelkagoshima.jp/i





広 告

TEL.099-251-1100 FAX.099-253-4024

政と協働して取り組む市民活動団体やNPO法人などを紹介します。 福祉や教育などさまざまな分野にわたる地域課題の解決に向け、行 市民とのパートナーシップによるまちづくりを進める「鹿児島市」。

> NPO法人 C S S 九 州

からの脱却 続けていくためだけの行事

地域の魅力を守りたい

した。

これまでイベント会社の社員とい

と考えています。 きた伝統的な行事も、すばらしい 文化資源であり、観光資源の一つだ わたしたちは地域に伝えられて

るということ。

地域の人々の関心が薄れてきてい 常々感じていたのが、文化に対する ントに関わってきました。その中で う立場から県内のさまざまなイベ

ことに限界があるように、一つの団 ちだけで「続けていくこと」を目的 文化を失ってしまうことにもなり ける」ことさえ困難になり、これま と思いますが、一人の力ではできる かねません。 でその地域で培われてきた大切な きくなってしまいます。すると、「続 体でできることは限られ、負担も大 に行ってきた伝統行事が多かった これまで、保存会など一部の人た

ういった危機感から、自分たちにで

集まらない。そうなると地域全体の

衰退にもつながってしまう……。そ

が低下すると地域の魅力の低下に

関心が薄れることで、文化レベル

つながり、魅力のない地域には人も

や、観光振興に協力したいと立ち きることで地域の文化・学術の発展

上げたのが、NPO法人「CSS九

のものとなることで、助けも得やす だけのものではなく、地域のみんな ることを提案しています。一部の人 を一つのイベントとして作り上げ そうならないために、伝統行事

サポート・サービスの頭文字をと

ンベンションの頭文字を、「SS」は

ルチャー)と会議や博覧会を表すコ

「CSS九州」の「C」は文化(カ

州」です。

り、自分たちの思いを込めてつけま

いでしょうか。 く、続けていきやすくなるのではな

の一つ「曽我どんの傘焼き」のお手 伝いをしています。 一昨年からは鹿児島の三大行事

うイベントとして開催しました。 き」を中心とした、「炎の祭典」とい かの団体にも協力をもらい、「傘焼 ほか、文化的なつながりのあるほ や学校、民間の企業、市役所などの 保存会を中心に、地元の町内会

出した「和灯り」。
とくの光が幻想的な雰囲気を醸し 松陽高校美術部の生徒がデザイン 島中央駅から会場までの道案内に し、制作した「和傘オブジェ」。鹿児 役買った「竹灯籠」。やさしいろう 会場近くの維新ふるさと館には

ランティアの皆さんの手によるもの しましょうと名乗り出てくれたボ すべてが、このイベントに力を貸

まった結果、今年の傘焼きも魅力 たくさんの人たちの協力が集

> 的なイベントとして多くの人に楽 思っています。 しんでいただけたのではないかと



地域活性化のカギ 人づくりが

していきたいですね。 ろいろな人を巻き込むお手伝いを これからも、さまざまな行事にい

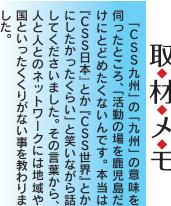
と思っています。 域の活性化の一端を担っていけたら 始まりません。わたしたちは、その にしても人が関わらなくては何も づくりのお手伝いをすることで、地 人づくり、人と人とのネットワーク 文化の振興にしても、地域の振興

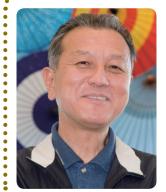


たいまつの代わりに雨傘に火をつけて、父の敵を討ち果たしたという曽我兄弟の故事にちなむ 「曽我どんの傘焼き」(平成20年撮影)



傘焼きを盛り上げた美しいオブジェと和灯り(平成20年撮影)





NPO法人 代表理事 を CSS 九州 坂口 典雄さん



本一本手作りの竹灯籠



紙袋とろうそくを利用した和灯り(平成20年撮影)



和傘オブジェは9月末まで維新ふるさと館に展示中



俳優

西田 聖志郎私

昭和30年、鹿児島市生まれ。日本大 学芸術学部卒業後、「自由劇場」「勝ア カデミー」を経て、俳優デビュー。NHK 大河ドラマ「翔ぶが如く」や「葵・徳川 三代」、映画「北辰斜にさすところ」な どに出演。俳優として活躍する一方 で、昭和62年放送の年末時代劇「田 原坂」や、大河ドラマ「篤姫」など数多 くのドラマや映画などの鹿児島弁指 導も手掛けている。



この場所に腰掛けて桜島を眺めていたあのころそれが今の創作や演技の原点

鴨池海岸跡に残る堤防

年夏に花火を見ていました。与次郎ケ浜が年夏に花火を見ていました。与次郎ケ浜が四こと。今では考えられないですが、海岸沿のこと。今では考えられないですが、海岸沿いにあった鴨池空港の滑走路で野球をしたり、砂浜で海水浴や潮干狩りをしたり、いろんな遊びをしていましたね。花火大会の日は、朝からチョークを持った子どもたちがは、朝からチョークを持った子どもたちがは、朝からチョークを持った子どもたちがあって場所取りですよ。ちょうどこの堤防から毎実家がすぐ近くにあり、この堤防から毎

月燈が出てきます。

「日燈が出てきます。

りの前にあったから」とのこと。この和菓子と、屋号の由来は、「鴨池動物園のトラのおどものころから鴨池にある和菓子店というれた状況が似ています。「とら屋」さんというと、屋号の由来は、「鴨池動物園のトラのおと、屋号の由来は、「鴨池動物園のトラのお店ですが、ご主人の中野啓一郎さんに伺うと、屋号の由来は、「鴨池動物園のトラのお店ですが、ご主人の中野啓一郎さんに伺うと、この作品の舞台は、いわゆるシャッター商店街にある家族経

る商店街があって、動物園に来園するお客さんでいつもにぎわっていた記憶があります。しかし、今残っているのは、「とら屋」と数す。しかし、今残っているのは、「とら屋」と数す。しかし、今残っているのは、「とら屋」と数す。しかし、今残っているのでに、大型店の進出や人の流れの変化などから、鹿児島だけでなく、全国の地方都市で昔ながらの商店街が姿を消していく光景を目の当たりにしたから。ご主人が丹精込めて作る和菓子や奥さんの優しい笑顔のように、人のあたたかみを感じられ、なつかしさを呼び起こす商店街がさびれてなつかしさを呼び起こす商店街がさびれてなつかしさを呼び起こす商店街がさびれてなつかしさを呼び起こす商店街がさびれてなつかしさを呼び起こす商店街がさいます。

ければと思ったんです。いる商店を取り上げた芝居をぜひやらな喜んでもらうために工夫しながら頑張って喜んな厳しい状況の中でも、お客さんに

今回の芝居でもうひとつ、かねてからの形の世界に対して熱い思いを持つメンバーで何か作できること。この世界には、鹿児島出身者で上演であること。この世界には、鹿児島出身者がの仕事を始めて30年ほどたちますが、故郷の仕事を始めて30年ほどたちますが、故郷の仕事を始めて30年ほどたちますが、故郷の仕事を始めて30年ほどたちますが、故郷の仕事を始めて30年ほどたちますが、故郷の仕事を始めて30年ほどたちますが、故郷の仕事を始めて30年ほどたちますが、故郷の仕事を始めて30年ほどたちますが、故郷の仕事を始めて30年に対して熱いるという形で実現できたのがあるというが、現れてからの思った。

Fミュラを記書に見てもうれしいですね

扱う雑貨店などが軒を連ね通りには、食堂や土産物を

にしても、。鹿児島ブランド、にこだわった作 ます。そして今後も、出演者にしても、テーマ 持ちを舞台上で表現できたらいいなと思い く離れてみて、しみじみと感じるんです。今 回の芝居は桜島への恩返しに、その感謝の気 土に育んでもらったんだと、ふるさとを長 くれました。今の自分は桜島があるこの風 ない日もある。まさに人生そのものを教えて あれば、噴煙を上げたり、雲にかかって見え 大きくそびえていました。穏やかなときも ころ、この鴨池の海岸から見る桜島はいつも 原点はここにあると強く感じます。子どもの きて、桜島を目前にすると、やっぱり自分の て、ほぼ月に一度は帰省していますが、戻って 品を送り出していきたいと考えています。 昨年から鹿児島に関わる仕事が続いてい



幼いころから馴染みの和菓子店にて





かごしまフロンティアでは、そんな人たち、そしてその取り組みをご紹介・ い事に挑戦している人、最先端を走っている

農児島の最先端を一緒にのぞいてみましょう。

火山と共存する暮らしを支える 桜島の噴火の仕組みを解明

平成18年6月に60年ぶりに噴火し、以後、活発な噴火活動を続けている桜島の昭和火口。火山活動研究センターは14人のスタッフで桜島をはじめ県内の火山観測を行い、国内外の大学や研究機関とも協力して火山研究を行っています。(センターの調査研究の内容はhttp://www.dpri.kyoto-u.ac.jpでご覧になれます)

火山 するために設置 噴火の仕組み を 調 査 研 究

数の みを解明するため 期、そして穏やかな時期を繰り返す として設置された。桜島の噴火の 山活動研究センターは、昭和35年、 と共存するわたしたちにとって、大変 はわたしたちが築き上げてきた暮ら 桜島を50年にわたり観測してきた。 重要な意味を持つ。大正噴火の溶岩原 しに甚大な影響を及ぼすことから、そ 国 仕 中にある京都大学の防災研究所 60 組みが明らかになることは火山 の大学における3番目の観測 万都市の眼前にそびえる世 火山 「桜島」。その爆発的噴 、活動 が活発な時 仕組 界 所

が

動

測 50 年 -の歩み



聞いて診

断

す

0) 診 は

心 器 医 火

拍

音

を

で患

者 聴

Ш 者

測

が 観

る。地殻の鼓 るのと似てい

ハルタ山観測坑道 傾 動 マの 斜 を 計 地 動 中 震計 と 言を 0 伸

て」この でも桜島

観

測 初

が

ど、人の力が調査を支えた時代だっ 取る。「観測がスタートして間もない た」と当時を振り返る。 G ころは、現在のようなコンピュータや 水準測量を1カ月ほどかけて行うな し、また、 PS(衛星利用測位システム)もな デ タの収集と解析に時間を要 地面の変動をとらえるため

的に整備され (4合目付近)に長さ250mに及ぶ た昭 。 国 の 測坑道を掘り、 観 |測体制の大きな転機となったの 火山噴火予知計 和 49 年。以 昭和60年にはハルタ山 水管傾斜計や伸 降、 観 画がスター 凱測網が 飛躍 縮

覾

それにより、 爆 年には南 計 をとらえること に成功した。「爆 に予測すること 周 を設置 できたの 的 と膨張をとら 辺 発 噴 噴 0 直 火を事 火の前 地 前 盤の 0 岳 した。 火口 は Ш 前 降 兆 同 頂

> 方法は以後ほかの ることとなった。 火山でも活用さ

縮計で日々とらえ、その変化を読み

噴火の仕組みの解明、そして味これまでの研究の成果~桜島 、そして防災

級の 50 分かっている。 膨 と、桜島周辺の地盤は昭和40年代 下、深さ10 桜島のマグマ溜りは姶良カルデラの の蓄 は1億。mにも及び、今後、 張に転じ、マグマが蓄積され、 が低調になった平成は逆に隆 年代の活発期には沈降・収縮し、活 これまでの長期観測を通して、 大噴火が考えられることなどが 積状態が変化していること km にあると考えられるこ 大正噴火 、その 起

想した結果を防 だ予想することで終 いつ爆発するかをた 0 わるのではなく、 生かしてはじめて L 研 究は か 研 噴 究者 火予 予 災 が 知

平成21年4月9日の昭和火口からの火砕流 (南岳南東の有村展望所から横尾亮彦氏撮影 を想定した「桜島 島噴火による被害 係機関が連 携して

葉の

通り、平成18

は国

土

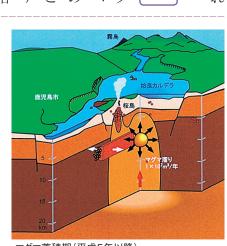
立交通省

市

センターなど

意味を持つ」。この

なっ 地 布 Щ 地域の指 .. 防災マップ」を作成、 した。火山国日本において、 た 針 教訓となる取 地域 ŋ 住 組 民に配 ほ みと か



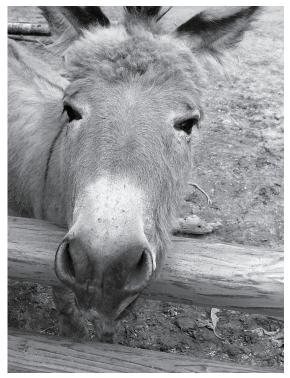
マグマ蓄積期(平成5年以降) 〈資料提供〉火山活動研究センター

れからの研究の 展 望

実施した。 るため、人工地震による 桜島のマグマの供給路を明らかにす かといったことを明らかにする」こと 起こるのか、そしてどれぐらいのマグ が流れ出て、活動はいつまで続くの 大きな目的となる。昨年 、火に備えるため、 今後起こるであろう桜島の爆 「噴火がどこか 探 査 11 などを 月には 発

究が進められている。 もその噴火の仕組みの解明に向 と共存して安全に暮らすため、 センターでは、 わ たしたちが け 火 Ш





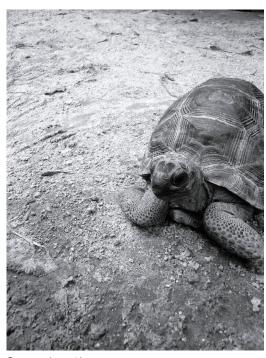
「いやし」 江濱 聖子



「DEAR...」 葛迫 花織

「WE♥かごしま」

鹿児島女子短期大学写真サークル



「のっそり」 江濱 聖子



減圧蒸留に挑戦して 造りあげた 新しいタイプの 焼酎です。



白麹と黄麹を使用し 造りあげた 本格タイプの

焼酎です。

薩摩・隼人で生まれた「千秀」と「百秀」という名の焼酎。

名の如くその秀でた味は、酒類コンクール等で高く評価され、その旋風は焼酎業界を駈け巡っています。 それにあやかろうと、自分の車のナンバーを「千・百」にかけて「11-00」にした社長。 焼酎へ懸けた社長の想いの如く、「千秀」と「百秀」がさらに世界を駆けるように…

日當山醸造株式会社 應見島県霧島市隼人町西光寺649番地 TEL0995-42-0315 FAX0995-42-0316

URL http://www.hyakushuu.com/ E-mail info@hyakushuu.com





「Grazie」 境腹 すずか



「ゴールド」 山下 みほ



「まっすぐ」 福山 千佳子





保育士の仕事をしている妻の眞由美さんも保育園で、子どもたちに遊びの中から環境について興味をもっ てもらえるよう取り組みをしている。



指す鹿児島市。

環境に配慮した取り組みをし ている市民や事業者、学校が増 えています。

皆さんが実践するエコな取り 組みのヒントをご紹介します。

迫 賢一郎さん (吉野町)

家庭からの二酸化炭素排出を8%削減す チャレンジコースに応募した。 思い、昨年、市の「エコライフファミリー」の か環境を守るための行動ができないかと これは電気・ガス・水道の節減を通じて 環境に関する仕事をしていて、自分も何

❖環境を守るための行動がしたかった

する目標を立て、取り組むステップアップ 結果、目標を達成。今年は自分で環境に関 まめに電気製品の電源を切るなどをした るものだ。 スイッチ式のコンセントに替えたり、こ

の飲料水を買わず、マイボトルを持ってい ころはないかを考えることが必要」だと けているのもその一つだ。 くようにしているが、用途によって使い分 とも必要」とも語った。例えばペットボトル 知った。そして「楽しみながら行動するこ 長続きしないので、生活の中で見直せると この取り組みを通じて、「無理をすると

❖エコ活動をしている人たちとの交流が 刺激になります

とグループを立ち上げ、意見交換や緑の

現在、迫さんは環境カレッジの修了生

カーテン作りの講習会などの活動を行っ

同じ活動をしている人たちと話をする

もやさしい。違う意味に見えて実は一緒な

んだと思いましたね

り組みは環境にやさしいだけでなく、 気・ガス・水道代が節約されるなど家計に

かされたことが多かったという。 館の「環境カレッジ」を受講したとき、気付 迫さんは昨年10月にかごしま環境未来

は語源が一緒だと聞きました。環境への取 「エコロジー(環境)とエコノミー(経済) めていきたいです」と笑顔で語った。 らも少しずつですが、エコな取り組みを進 と刺激を受けることが多いですね。これか

コースに挑戦している。

内勤のときは小さめの



ものを、外で仕事するとき は大きめのものと使い分けています。

1日インターナショナル カレッジ

_市内に住む外国人が講師となり ← 母国の文化を市民に伝えます







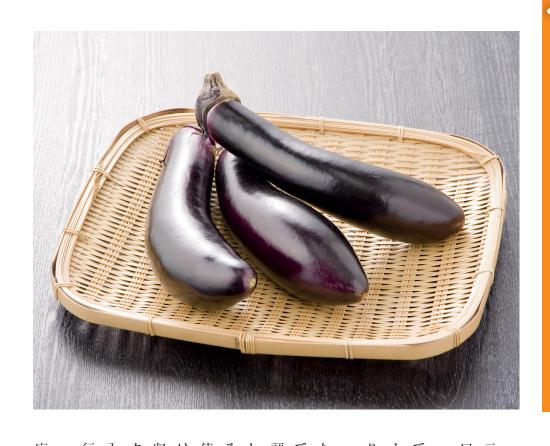




【一言メッセージ】

1日インターナショナルカレッジを開催するKICS(鹿児島市国際交流市民の会)は市民が主役となった国際交流を推進し、国際親善に寄与することを目的として活動する団体です。市民の方ならどなたでも参加できます。随時、入会で きますので、皆さまのご参加をお待ちしています。

KICS (鹿児島市国際交流市民の会) ☎239-9258 ホームページhttp://www.minc.ne.jp/kics



ナス生産農家 堀之口 忠男さん 豊子さん

取れたて新鮮、安心な市内産の

大地のめぐみ、海のめぐみと

おいしい旬のめぐみがいっぱ

市内各地には

生産者おすすめレシピをご紹介

彩ってみてはいかがでしょう

鹿児島の旬のめぐみで

8月は毎日収穫し出荷する

口さんの畑でも今が収穫の最盛期 元地域で盛んに生産されるようになり、堀之 夏野菜の代表格・ナス。15年ほど前から松

りがある。 ナスは、黒紫色がツヤツヤと濃く、ピンと張 ているが、露地栽培で作られる堀之口さんの 近ごろは、ハウス栽培などで一年中流通し

どうぞ。

途万能なナス。暑さを乗り切る献立にぜひ

ターで、畑を掘り起こし、堆肥やわらを敷き 収穫期が終わると、深く耕せる特殊なトラク けや毎日の見回りが欠かせない。10月までの 使用も抑えているため、防虫ネットの取り付 ることが一番ですから」と堀之口さん。農薬の したち農家にとっておいしいと言ってもらえ 評判がいいですね。手間はかかりますが、わた ている。「有機質肥料にしてから、味が違うと た土着菌で米ぬかを発酵させた堆肥を使っ 入れ、次の植え付けに向けた丹念な土作りを 化学肥料をなるべく控え、山から採ってき 簡単 おすすめ

応えてくれる。それが農業のいい所ですね」と 「手間をかけた分だけ、作物は必ずそれに

「ナスと鶏肉の甘酢づけ」

1. 材料(4人分) ス2本、鶏肉

200グラム、ミニト 10個、ニンジ /2本、うす口 うゆ大さじ1、 酢大さじ1、砂糖 大さじ4、片栗粉 大さじ2、塩こしょ う適量

- ①ナス、鶏肉、ニンジン 塩こしょうをする。
- ②ナス、鶏肉に片栗粉をつけて油でカリッと揚げる。ニンジンは素揚 げ、ミニトマトは湯むきする。
- ③うす口しょうゆ、酢、砂糖で作った甘酢とあえてできあがり。

笑顔で話してくれた。

手に入る。炒める、焼く、揚げるなど料理の用 物直売所「まつもとフレッシュ館お茶畑」でも ナスは、市内の市場に出荷されるほか、農産 たっぷり浴びて育った今まさに旬の松元産 にくくなり、ヘルシーに食べられるという。 よると、切って塩水につけておくと、油を吸 松元支部の中馬勝子さんと花井和代さんに すめレシピを作ってくれた生活研究グループ ル値を下げて動脈硬化を防ぐといわれる「ナ スニン」が含まれていて、体にもおいしい。おす ナスには抗酸化作用があり、コレステロ 太陽の日差しと農家の皆さんの愛情



いつまでも健やかに心豊かに暮らすことはみんなの願い。市では、健康づくりの輪 を広げるため「かごしま市民健康55プラン」を策定し、市民の皆さんの健康づくりを 応援しています。

このコーナーでは、誰にでもできる健康づくりに取り組んでいる皆さんを紹介します。

~元気にラジオ体操~"城山登山会"の皆さん



市街地と桜島を一望できる絶好のビュー ポイントといえば、城山展望台。6時ごろから、 城山周辺に住む会員の皆さんなどが登って やってきます。

到着後はストレッチなどで体を動かす光 景があちらこちらで見られ、ラジオ体操が始 まるころには50人を超える人が集まります。

午前6時30分、ラジオ体操の歌に続いて、 ラジオ体操第1のスタート。背伸び運動をし た後は、腕を振って脚を曲げ伸ばす運動や、 体を横に曲げる運動など、体全体の筋肉や 関節をリズムに合わせて大きくバランスよく 動かします。

深呼吸をして息を整えた後は、引き続きラ ジオ体操第2。この体操の最大の特徴は、ボ ディービルダーをイメージさせる独特の力強 い動きです。

全身をゆすって体の緊張をほぐした後は、 腕と脚を曲げ伸ばす運動や、体をねじり反ら せて斜め下に曲げる運動など、筋力や関節 を柔軟にするダイナミックな運動が続きます。

再び、深呼吸をして体操が終了。解散と思 いきや、続いて「どすこい、どすこい」と掛け声 をかけながら、相撲のしこ踏みが始まります。

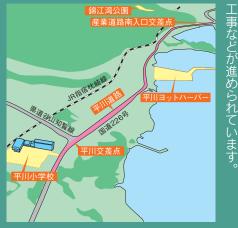
しこ踏みには、体のゆがみを直し、太もも の裏側の筋肉を刺激することでリンパの流 れが良くなる効果があるそうです。



長年参加する会員の人からは「桜島を眺 めながらラジオ体操をすると、1日元気に頑 張ろうという気持ちになりますよ」とのこと。

80年の歴史があるラジオ体操は、有酸素 運動として大変優れた効果があるといわれ ています。2つの体操時間は約6分30秒。気 軽に実践できる健康法。早速、明日の朝から チャレンジしませんか。





工事を平成18年度に終えました。 備が行われ、県道谷山知覧線への右折 ーンの延伸など、暫定の交差点改良 これまで平川交差点付近を中心に整

交差点付近までの公有水面の埋め立て 島赤十字病院付近から産業道路南入口

現在、全区間の早期整備に向け、鹿児

13年度から道路拡幅などの工事を進め

2・3㎞を国が「平川道路」として、平成

用されています。 から産業道路南入口交差点付近の約 交通が混雑している平川交差点付近 薩地域の幹線道路として多くの人に利 延長約157㎞の区間中、恒常的に

鹿児島市から指宿市、南九州市、枕崎

国道226号平川道路 道路整 備編



ベスト電器は「省エネ家電フォーラム]&「チームマイナス6%」に参加し、家庭におけるエネルギー消 費量の大幅な削減のための「省エネ家電」普及を通じて、地球・自然環境の保護に協力しています。

ベスト電器おすすめの「省エネ家電」を、ぜひ店頭でお確かめください。

」快適ライフをお手伝いするベストのサービス」





ベスト電器では修理で時間をいただく場合は、 貸出し冷蔵庫のサービスを行ってます! ちょっとご不便をおかけしますが、次回部品交換 こお伺いするまで、代品をお使いください!



各1台あたりのご利用金額となります。なお 貸し出し期間は、修理品お預かり期間の間と なります

ベスト長期安心保証期間内の場合は無料にて 承ります。

| 貸出商品 | 貸出基本料 | 当社ご購入 | 長期保証内 |
|--------|---------|---------|-------|
| 液晶テレビ* | 3,000 ⊞ | 1,000 円 | 無料 |
| 電話機 | 2,000 ⊞ | 500 円 | 無料 |
| ファックス | 3,000 ⊞ | 1,000 円 | 無料 |
| 炊飯ジャー | 2,000 ⊞ | 500 円 | 無料 |
| 冷蔵庫* | 5,000円 | 1,000 円 | 無料 |

*商品は無料にて配達・設置いたします。その他の商 品の配達をご依頼の場合は配達料 1,050 円となります (ベストフレンドショップは除きます。)

※*商品以外を設置ご希望の場合は有料となります (クレーンを使用しての搬入等は費用が別途となります)

※貸出し商品は修理お預かり期間中のみ貸し出すもの で、レンタル商品ではございません。 ※貸出し商品には数に限りがあります。季節などに応

じて貸出機が不足し当日お渡しできない場合がござい ますので予めご了承ください

※万一、貸出機を紛失・破損された場合、もしくは盗難に遭われた場合などは、貸出しを申し込まれたお客 様のご負担になります。また、破損された場合は必ず ご連絡をお願いします。

※上記料金は、修理完了お渡し日までの料金となりご 返却が遅れる場合は延滞金 (貸出基本料金の 50%) を請求させていただきます。



天井の蛍光灯が切れたけど取り替えられない、 電話の子機が充電できない…。

ベスト電器の新サービス、クイックデリバリーは、 たとえどんな小さなことでも

お電話一本でお客様のもとへ 急行するサービスです。

家電品に関するさまざまな不具合を ベスト電器の自社スタッフが速やかに解決します。 お近くのベスト電器へお気軽にどうぞ。

ご依頼内容やご指定のエリア・お時間によっては、有料となります。



私たちは、お客様の身近な家電専門店としてこれからも進化し続けます。

買う前、買う時、買った後、 家電品のことは何なりと。

地元鹿児島のみなさまに 家電品のプロとして お役に立ちます。

鹿児島市内地区

<mark>次</mark>のベストを次々と。

鹿児島本店 099-225-2511 吉 野 店 099-244-6717 中 町 店 099-223-8211 南鹿児島店 099-813-0005 敷 店 099-229-7311 伊集院店 099-273-1511

www.best-best.com











通常ニンニクに比べ水溶性抗酸化力は 8.7 倍、脂溶性抗酸化力は 79 倍にも

黒大豆 (丹波篠山産) 国内最高級の一つにかぞえられる丹波篠 山産黒大豆を使用。



黒生姜(ラオス産) 原生林に自生するものを使用。現地でも 非常に貴重とされる。



の5倍のノ

アサイーベリー (ブラジル産) アマゾン川流域に自生するヤシ 科の植物。

れ以上ア これ以上アントシアニン 植物は存在しない。更に

60粒入 1ヶ月分

は風邪知らずです。……………)飲み始めて一年が過ぎました。

お陰様で、

夏はバテ知らず冬

東京都 60代男性

今で

お客様

から

0

お

便

島の自慢の「きび酢」

生活習慣でお悩みの

ポリフェノー

3

び



差上げます。

ダイヤル、URLまたはQRコ・



\$ 無料サンプル、商品のご注文は… \$

oo0120-813-513

(ibizu.com



鹿児島市武2丁目29番2号 TEL 099-201-5233 FAX **099-201-5221**

家族ぐるみできび酢のファンになりました。… からの疲れか肩こりもあり、

紫きび酢を始めてみました。 札幌市 50代女性

鹿児島に旅行に来てこの商品を知りました。 は職場の皆さんと一緒に続けています。…… 鹿児島市 40代女性 立眩みがひどく悩んでいましたが飲み始めて楽になり、 の毎日で若さを取り戻したようです。…… 最近老眼鏡いら 神戸市 60代女性

方に、特にお薦め致します。是非、鳥ル・ミネラル類がとても豊富なので、 もので「まぼろしの健康酢」と言われる所以なのです。 ています。 皆様の健康にお役立て下さい。 は黒酢等と比べ、 れるのは加計呂麻島でしかありえません。 ます。年間の製造量は百トンにも満たない大変貴重ないきび酢工場で秘伝の製造法を、頑なに守り製造を続け 塩分をほとんど含まず、

加計呂麻きび酢製造元 JAあまみ

酢

0

大島事業本部瀬戸内支所 特產課長 伊地知満宏

その、サトウキビを搾り更にて収穫するので、それはそで収穫するので、それはそれは大変な重労働です。 出来上がるのが、「かけろま煮詰め島の天然水を加えて ワえません。 現在は、わずかきび酢」です。 この製法で作

この広告の有効期間は平成21年11月30日までです。